



KFT.o8.6o3.1oo01/B
Revision: oo

QUICK-LOCK Kofferträger KAWASAKI Versys '07 – QUICK-LOCK Side Carrier KAWASAKI Versys '07 –

Montagehinweise

Fahren Sie nicht ohne Koffer mit montierten Seitenplatten. Wenn sie ohne Gepäck fahren, Seitenplatten demontieren.

Alle vom Motorrad gelösten Schrauben sind gemäß Herstellerangaben wieder zu montieren, oder mit von SW-MOTECH gelieferten Schrauben zu ersetzen. Falls nicht anderweitig definiert, diese Schrauben nach Tabelle anziehen.

M6	9,6 Nm
M8	23 Nm

Gegebenenfalls Schrauben mit flüssiger Schraubensicherung einkleben.

Prüfen Sie nach 50 km alle Verbindungen auf festen Sitz.

Max. Zuladung 5 kg pro Koffer, falls nicht durch Herstellerangaben limitiert. Höchstgeschwindigkeit mit montierten Koffern: 130 km/h.

SW-MOTECH GmbH & Co. KG
Ernteweg 8/10
35282 Rauschenberg
Germany

Tel. +49 (0) 64 25/8 16 8-00
Fax +49 (0) 64 25/8 16 8-10

info@sw-motech.com
www.sw-motech.com

Mounting Instructions

German safety regulations require that no metal edge with a radius of less than 2.5mm be exposed while driving a motorcycle. Because Quick-Lock sidecase racks have edges with a radius of less than 2.5mm, Quick-Lock sidecase racks should not be used when luggage is not attached to them.

SW-MOTECH products should be installed by a qualified, experienced motorcycle technician. If you are unsure of your ability to properly install a product, please have the product installed by your local motorcycle dealer. SW Motech takes no responsibility for damages caused by improper installation.

All screws, bolts and nuts, including all replacement hardware provided by SW-MOTECH, should be tightened to the torque specified in the OEM maintenance manual for your motorcycle. If no torque specifications are provided in the OEM maintenance manual, the following torques may be used:

M6	9,6 Nm
M8	23 Nm

All screws, bolts and nuts should be checked after driving the first 50 km to ensure that all are tightened to the proper torque.

Medium strength liquid thread-locker (i.e., "Loctite") should be used to secure all screws, bolts and nuts.

Max. Load 5 kg (11 lbs) per case, if not limited by the manufacturer. Maximum speed with mounted cases: 130 km/h (80 mph).

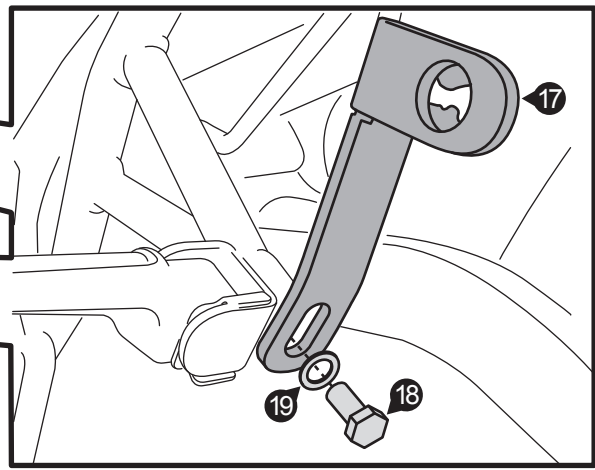
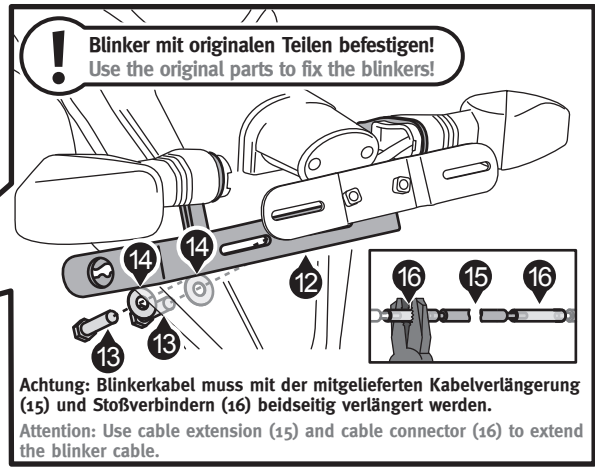
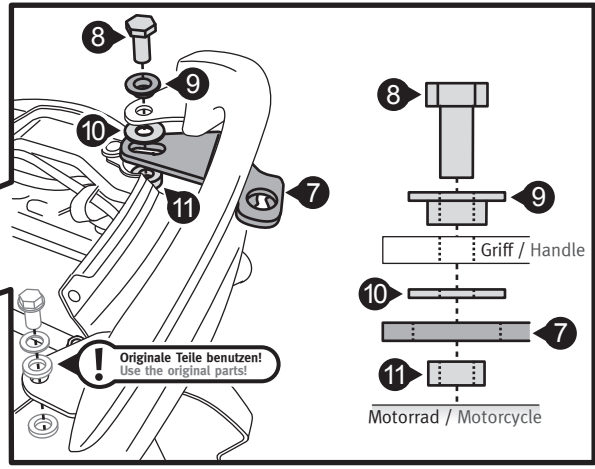
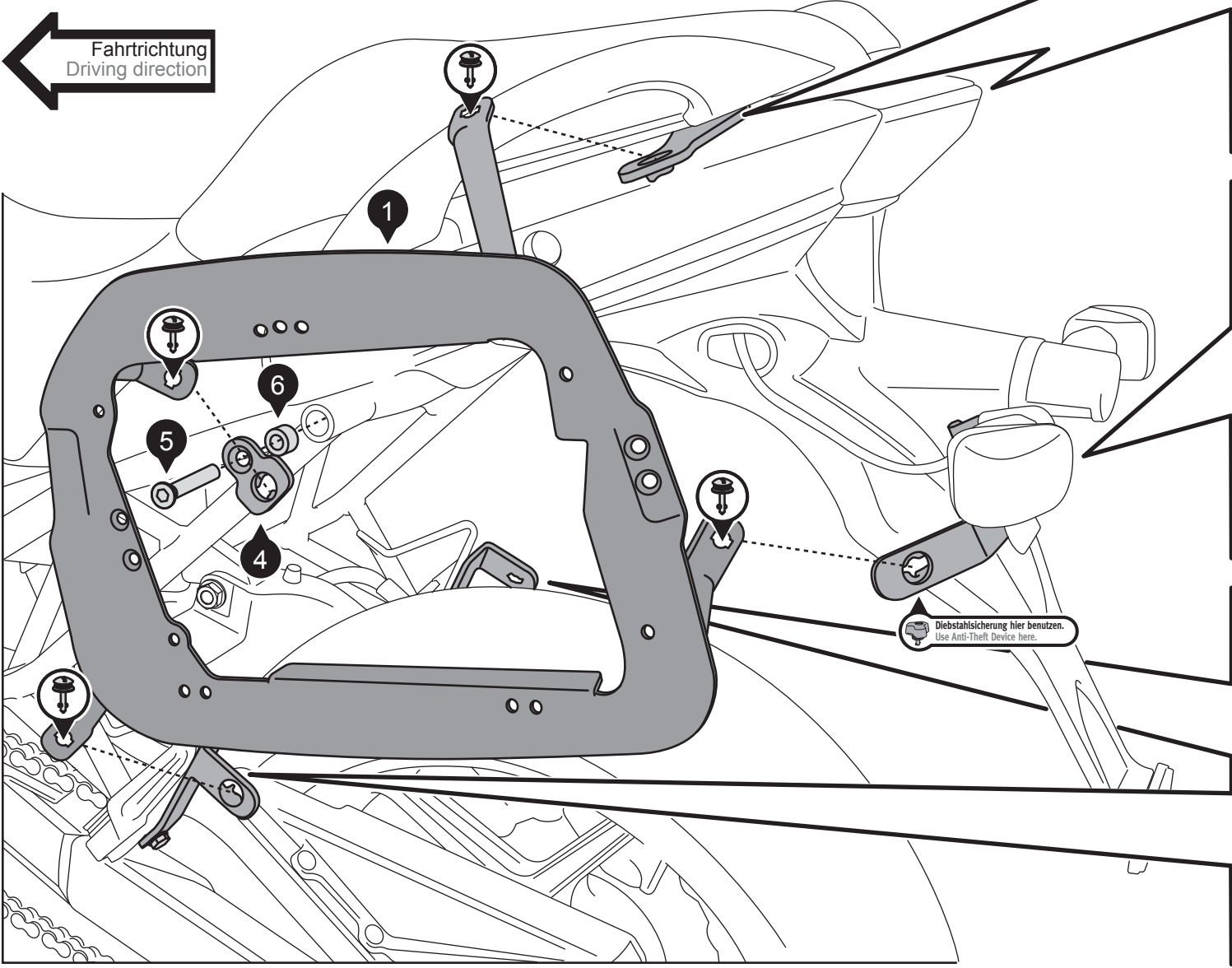
INFORMATION

Benutzen Sie einen Schraubendreher um die QUICK-LOCK Kofferträger mit Hilfe der Schnellverschlüsse zu montieren / demontieren. Setzen Sie die Schnellverschlüsse an den mit dem Schnellverschluss-Symbol markierten Verbindungspunkten ein.

Use a screwdriver to attach / detach the quick fasteners of the QUICK-LOCK Side Carriers. Attach the quick fasteners at the fixing points marked with the quick fastener-symbol.

SW-MOTECH
engineering for motorbikes
 KFT.08.603.10001/B

Fahrtrichtung
 Driving direction



Diebstahlsicherung hier benutzen.
 Use Anti-Theft Device here.

1 Kofferträger
Side Carrier



KFT.o8.603.901/902 00

Anzahl/ Pcs. 2 (L/R)

4 Befestigungsblech
Mounting Bracket



KFT.00.077.004 02

Anzahl/ Pcs. 2

7 Befestigungsblech
Mounting Bracket



KFT.o8.603.001 01

Anzahl/ Pcs. 2 (L/R)

11 Distanzbuchse
Spacer



Da:14 Di:8,2 h:6

Anzahl/ Pcs. 2

12 Querverbinder
Cross Girder



KFT.o8.603.003 03

Anzahl/ Pcs. 1

16 Kabelverbinder
Cable Connector



STV.00.025.RD

Anzahl/ Pcs. 8

17 Befestigungsblech
Mounting Bracket



KFT.o8.603.004 01

Anzahl/ Pcs. 2 (L/R)

2 Schnellverschluss
Quick Fastener



CAM.2312S21-12AHNV

Anzahl/ Pcs. 8

5 Senkkopfschraube
Countersunk Screw



M8 x 45 DIN 7991

Anzahl/ Pcs. 2

8 Sechskantschraube
Hexagon Screw



M8 x 30 DIN 931

Anzahl/ Pcs. 2

13 Sechskantschraube
Hexagon Screw



M6 x 20 DIN 933

Anzahl/ Pcs. 2

18 Sechskantschraube
Hexagon Screw



M8 x 16 DIN 933

Anzahl/ Pcs. 2

3 Sicherungsring
Retaining Ring



CAM.2312S10-1BP

Anzahl/ Pcs. 8

6 Distanzbuchse
Spacer



Da:14 Di:8,2 h:10

Anzahl/ Pcs. 2

9 Distanzbuchse
Spacer



KFT.o8.603.002 00

Anzahl/ Pcs. 2

14 Unterlegscheibe
Washer



A 6,4 DIN 9021

Anzahl/ Pcs. 2

19 Unterlegscheibe
Washer



A 8,4 DIN 125

Anzahl/ Pcs. 2

10 Unterlegscheibe
Washer



A 8,4 DIN 9021

Anzahl/ Pcs. 2

15 Kabelverlängerung,
2-polig, 1,5 mm²
Twin Cable Extension



KAV-100/4

Kabelverlängerung 150 mm

Anzahl/ Pcs. 2